



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70-29/20/08/JF/KS

Warszawa, dnia 30 czerwca 2008 r.

DECYZJA NR 46/2008

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2) w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 oraz z 2007 r. Nr 35, poz. 215), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa lampy olejowej L888FG, wprowadzonej na rynek przez przedsiębiorcę Mondex Anna i Jerzy Affek spółka jawna z siedzibą w Olsztynie, umarza się postępowanie administracyjne.

Uzasadnienie

Pismem z dnia 4 stycznia 2008 r. Główny Inspektorat Inspekcji Handlowej (GIIH) przekazał Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (Prezesowi UOKiK) protokół wraz z aktami kontroli dotyczący lampy olejowej L888FG, wprowadzonej na polski rynek przez przedsiębiorcę Mondex Anna i Jerzy Affek spółka jawna z siedzibą w Olsztynie.

Ośłona lampy olejowej L888FG wykonana jest ze szkła przezroczystego. Podstawa lampy ma kształt zbliżony do kuli i wykonana jest z grubszego szkła, mającego wygląd szkła kryształowego. Metalowy uchwyt knota, który jest przykręcony do zbiornika paliwa, pełni jednocześnie funkcję zamknięcia wlewu paliwa. Ośłona knota umocowana jest w metalowych „łapkach” – haczykach. Metalowe elementy lampy mają złoty kolor. Lampa sprzedawana jest w opakowaniu jednostkowym, na którym znajdują się następujące informacje: „Decorative & Functional, Classic Kerosene Lamp”, „lampa L888FG, wyprodukowano w Chinach, importer Mondex spółka jawna, 10-416 Olsztyn, ul. Towarowa 17, 0895334093, www.mondex.com.pl” oraz kod - 5900524007415. Do lamp nie dołączono instrukcji obsługi

oraz ostrzeżeń o zagrożeniach mogących wystąpić u małych dzieci po połknięciu paliwa lampy oraz o sposobie postępowania w takich wypadkach.

W trakcie kontroli przeprowadzonej na stoisku AGD w Domu Handlowym JUBILAT w Krakowie, znajdującym się przy Al. Krasieńskiego 1/3 w Krakowie i należącym do Handlowej Spółdzielni JUBILAT, inspektorzy reprezentujący Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Krakowie pobrali do badań laboratoryjnych próbkę lampy olejowej L888FG.

Badania przeprowadzone przez Specjalistyczne Laboratorium Badania Paliw i Produktów Chemii Gospodarczej Głównego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Bydgoszczy wykazały niezgodność lampy olejowej L888FG z postanowieniami normy zharmonizowanej PN - EN 14059:2007 *Dekoracyjne lampy olejowe. Wymagania dotyczące bezpieczeństwa i metody badań*. W wyniku tych badań stwierdzono bowiem, że lampa olejowa L888FG nie posiada właściwego zamknięcia wlewu paliwa do zbiornika lampy, zabezpieczającego przed możliwością zbyt łatwego otworzenia, a także powstania przecieku lub wylania się paliwa przy przechyleniu lub przewróceniu lampy. Powyższe nieprawidłowości oznaczają niezgodność z odpowiednio punktami 4.6 oraz 4.7 normy zharmonizowanej PN – EN 14059:2007. Ponadto do objętej kontrolą lampy olejowej nie dołączono, sporządzonych w języku polskim, instrukcji uzupełniania paliwa i konserwacji oraz informacji związanych z bezpiecznym użytkowaniem produktu, które zostały określone w punkcie 6 normy PN – EN 14059:2007.

Prezes UOKiK, mając na uwadze wyniki badań laboratoryjnych przeprowadzonych przez Specjalistyczne Laboratorium Badania Paliw i Produktów Chemii Gospodarczej Głównego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Bydgoszczy, uznał za zasadne wszczęcie postępowania administracyjnego na podstawie ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 oraz z 2007 r. Nr 35, poz. 215), zwanej dalej „ustawą o ogólnym bezpieczeństwie produktów”, w sprawie lampy olejowej L888FG. Zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), pismem z dnia 28 stycznia 2008 r., Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę Mondex Anna i Jerzy Affek spółka jawna z siedzibą w Olsztynie (stronę postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa lampy olejowej L888FG. Jednocześnie, w drodze postanowienia z dnia 28 stycznia 2008 r., wydanego na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni od dnia otrzymania postanowienia na wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez produkt będący przedmiotem

postępowania. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że w celu wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez lampy olejowe L888FG, niezbędne jest podjęcie działań zarówno w stosunku do produktów, które nie zostały jeszcze wprowadzone na rynek, jak i do produktów wprowadzonych już na rynek. W stosunku do egzemplarzy lamp olejowych L888FG, które nie zostały jeszcze wprowadzone na rynek, Prezes UOKiK nakazał stronie wyeliminowanie zagrożenia poprzez zaprzestanie dostarczania lub udostępniania tych produktów dystrybutorom lub konsumentom. W przypadku lamp olejowych L888FG, które zostały już wprowadzone na rynek, Prezes UOKiK zlecił stronie postępowania podjęcie działań polegających na wycofaniu tych produktów z rynku, czyli odebraniu ich od dystrybutorów. Strona postępowania mogła również zaproponować inny sposób wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez lampy będące przedmiotem postępowania, pod warunkiem, że sposób ten zostanie zaakceptowany przez Prezesa UOKiK.

Odpowiadając, w piśmie z dnia 12 lutego 2008 r. przedsiębiorca Mondex Anna i Jerzy Affek sp.j. z siedzibą w Olsztynie poinformował Prezesa UOKiK o zamiarze wycofania lamp olejowych L888FG z rynku oraz podjęcia działań naprawczych w stosunku do zwróconych produktów albo - w przypadku gdy działania te okażą się nieskuteczne – zniszczenia lamp. Ponadto, przy piśmie z dnia 12 marca 2008 r. strona postępowania przekazała Prezesowi UOKiK pismo z dnia 4 lutego 2008 r., w którym informuje dystrybutorów o konieczności zwrócenia jej lamp olejowych L888FG, które znajdują się w ofercie handlowej. Przedsiębiorca przedstawił także dokument magazynowy PZ nr 42/10 z dnia 24 sierpnia 2007 r., dotyczący zakupu przez niego 732 lamp olejowych L888FG od chińskiego dostawcy JIANGSU LIGHT INDUSTRIAL PRODUCTS IMPORT & EXPORT (GROUP) CORPORATION. Strona postępowania przekazała także Prezesowi UOKiK zestawienie 23 dystrybutorów, którym sprzedała lampy olejowe L888FG wraz z fakturami VAT dotyczących sprzedaży tym dystrybutorom 588 egzemplarzy lamp olejowych L888FG.

W piśmie z dnia 24 kwietnia 2008 r. Prezes UOKiK zwrócił się do przedsiębiorcy Mondex Anna i Jerzy Affek spółka jawna z siedzibą w Olsztynie z prośbą o przekazanie faktur korygujących potwierdzających odebranie lamp olejowych L888FG od dystrybutorów lub odpowiednio oświadczeń o nieposiadaniu tych produktów w ich ofercie handlowej. Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania również z prośbą o przedstawienie dowodu potwierdzającego wysłanie przez nią do dystrybutorów pisma z dnia 4 lutego 2008 r., informującego o konieczności wycofania lamp olejowych L888FG z oferty handlowej. Ponadto Prezes UOKiK zwrócił stronie postępowania uwagę na konieczność przedstawienia dowodów potwierdzających podjęcie działań eliminujących zagrożenia stwarzane przez

lampy olejowe L888FG - których nie sprzedała dystrybutorom oraz tych, które odebrała od dystrybutorów - w postaci odpowiednio wyników badań laboratoryjnych lub protokołu likwidacji potwierdzającego zniszczenie tych produktów.

W piśmie z dnia 21 maja 2008 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o przysługującym jej prawie do zapoznania się z aktami i prawie do wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów.

Przy piśmie z dnia 9 czerwca 2008 r. przedsiębiorca Mondex Anna i Jerzy Affek spółka jawna z siedzibą w Olsztynie przedstawiła Prezesowi UOKiK 17 oświadczeń dystrybutorów o nieposiadaniu lamp olejowych L888FG w ofercie handlowej. Jednocześnie strona postępowania przekazała przy powyższym piśmie oświadczenia 6 dystrybutorów o posiadaniu w ofercie handlowej łącznie 42 egzemplarzy lamp olejowych L888FG. Do powyższych oświadczeń strona postępowania dołączyła wystawione przez siebie, w okresie pomiędzy 30 maja 2008 r. i 9 czerwca 2008 r., faktury korygujące VAT, dotyczące zwrotu powyższych 42 lamp olejowych L888FG. W powyższym piśmie strona postępowania ponownie zobowiązała się „*po odebraniu lamp*” podjąć działania naprawcze w stosunku do tych produktów albo je zniszczyć.

W piśmie z dnia 25 czerwca 2008 r. przedsiębiorca będący stroną postępowania poinformował, że wycofał lampy olejowe L888FG ze sprzedaży i odebrał je od dystrybutorów. Oświadczył również, że podejmuje działania mające na celu zlecenie naprawy tych produktów, a jeśli okaże się to niemożliwe – zobowiązał się do niewprowadzania tych produktów do obrotu na terenie Unii Europejskiej. Przedsiębiorca oświadczył, że w przypadku jeśli uda się wyeliminować zagrożenia stwarzane przez lampy, przed ich ponownym wprowadzeniem na rynek poinformuje o tym Prezesa UOKiK.

Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:

Przedsiębiorca Mondex Anna i Jerzy Affek spółka jawna z siedzibą w Olsztynie wprowadził 732 egzemplarze lamp olejowych L888FG na polski rynek i jest producentem w rozumieniu art. 3 pkt 2 lit b) ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Przy piśmie z dnia 12 marca 2008 r. strona postępowania przedstawiła bowiem Prezesowi UOKiK dokument magazynowy PZ nr 42/10 z dnia 24 sierpnia 2007 r. dotyczący zakupu przez nią 732 egzemplarzy lamp olejowych L888FG od chińskiego dostawcy JIANGSU LIGHT INDUSTRIAL PRODUCTS IMPORT & EXPORT (GROUP) CORPORATION, z którego wynika, iż strona postępowania jest importerem powyższych lamp. Informacja, iż strona postępowania jest importerem lamp olejowych L888FG została także umieszczona na

opakowaniu tych produktów: „lampa L888FG, wyprodukowano w Chinach, importer Mondex spółka jawna, 10-416 Olsztyn, ul. Towarowa 17, 0895334093, www.mondex.com.pl”

Zgodnie z art. 10 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, producent zobowiązany jest wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym używaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów nie jest produktem bezpiecznym.

W trakcie badań laboratoryjnych przeprowadzonych przez Specjalistyczne Laboratorium Badania Paliw i Produktów Chemii Gospodarczej Głównego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Bydgoszczy stwierdzono, że lampa olejowa L888FG nie posiada właściwego zamknięcia wlewu paliwa do zbiornika lampy, zabezpieczającego przed możliwością zbyt łatwego otworzenia, a także powstania przecieku lub wylania się paliwa przy przechyleniu lub przewróceniu lampy. Ponadto do lampy olejowej L888FG nie dołączono sporządzonych w języku polskim instrukcji i ostrzeżeń dotyczących bezpiecznego użytkowania tego produktu. Powyższe nieprawidłowości oznaczają niezgodność z punktami 4.6, 4.7 oraz 6 normy zharmonizowanej PN - EN 14059:2007 *Dekoracyjne lampy olejowe. Wymagania dotyczące bezpieczeństwa i metody badań.*

Zgodnie z art. 6 ust. 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt spełniający wymagania wynikające z norm krajowych państw członkowskich Unii Europejskiej, będących transpozycją norm europejskich uznanych przez Komisję Europejską za zgodne z przepisami dotyczącymi ogólnego bezpieczeństwa produktów, jest produktem bezpiecznym w zakresie wymagań objętych tymi normami. Jako że norma PN - EN 14059:2007 *Dekoracyjne lampy olejowe. Wymagania dotyczące bezpieczeństwa i metody badań* jest wyżej opisanym rodzajem normy, do której odniesienia Komisja Europejska opublikowała w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (Dz. U. UE C 171 z dnia 22 lipca 2006 r., str. 23 i n.), Prezes UOKiK dokonał oceny ogólnego bezpieczeństwa lamp olejowych L888FG z uwzględnieniem określonych w niej wymagań.

W związku z powyższym, opierając się na wynikach badań przeprowadzonych przez Specjalistyczne Laboratorium Badania Paliw i Produktów Chemii Gospodarczej Głównego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Bydgoszczy oraz biorąc pod uwagę fakt, że strona nie przedstawiła żadnych dowodów z których by wynikało, że produkty te są bezpieczne, Prezes UOKiK stwierdził, że powyższe lampy olejowe nie spełniają wymagań określonych w art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. W opinii Prezesa UOKiK, stwierdzone przez powyższe laboratorium nieprawidłowości stwarzają zagrożenie dla zdrowia, a nawet życia użytkowników lamp. Konsumenci mogą bowiem ulec poparzeniu nie tylko podczas obsługiwanego produktu, ale również na skutek pożaru powstałego w związku z brakiem właściwego zabezpieczenia przed wydostaniem się paliwa na zewnątrz lampy.

W toku prowadzonego przez Prezesa UOKiK postępowania administracyjnego, jego strona nie przedstawiła dowodów, które potwierdzałyby, że wprowadzony przez nią na rynek produkt jest bezpieczny. W związku z tym, opierając się na wynikach badań przeprowadzonych przez Specjalistyczne Laboratorium Badania Paliw i Produktów Chemii Gospodarczej Głównego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Bydgoszczy, Prezes UOKiK stwierdził, że lampy olejowe L888FG nie spełniają ogólnych wymagań bezpieczeństwa, określonych w art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów.

Mając na uwadze powyższe, Prezes UOKiK umożliwił stronie postępowania podjęcie działań zmierzających do wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez produkty będące przedmiotem postępowania, wskazując jej rodzaj działań oraz określając termin na ich podjęcie.

Strona postępowania powiadomiła o zagrożeniu stwarzanym przez produkty będące przedmiotem postępowania swoich dystrybutorów oraz odebrała od nich znajdujące się u nich produkty, na dowód czego przekazała faktury korygujące. W przypadku 17 dystrybutorów, którzy już nie posiadali lamp olejowych L888FG, Mondex Anna i Jerzy Affek spółka jawna z siedzibą w Olsztynie przedstawiła ich oświadczenia. Przedsiębiorca zobowiązał się również do niewprowadzania na rynek produktów, które nie są bezpieczne, a w przypadku jeśli uda mu się usunąć nieprawidłowości – do zawiadomienia Prezesa UOKiK o zamiarze ponownego wprowadzenia ich na rynek. Analizując przekazane przez stronę postępowania dowody Prezes UOKiK uznał, że są one wystarczające do uznania, że wyeliminowała ona zagrożenia stwarzane przez produkty będące przedmiotem postępowania, co stanowi podstawę do umorzenia postępowania administracyjnego zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 Kodeksu postępowania administracyjnego od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa Urzędu Ochrony
Konkurencji i Konsumentów
Zastępca Dyrektora Departamentu Nadzoru Rynku
Dariusz Łomowski

Otrzymuje:

MONDEX

Anna i Jerzy Affek spółka jawna

Towarowa 17

10-416 Olsztyn